

**Об утверждении Протокола о присоединении Республики Таджикистан к Соглашению между Правительством Республики Беларусь, Правительством Республики Казахстан, Правительством Кыргызской Республики и Правительством Российской Федерации о взаимном признании и эквивалентности документов об
образовании, ученых степенях и званиях от 24 ноября 1998 года и Протокола о внесении изменений и дополнений в Соглашение между Правительством Республики Беларусь, Правительством Республики Казахстан, Правительством Кыргызской Республики и Правительством Российской Федерации о взаимном признании и эквивалентности документов об образовании, ученых степенях и
званиях от 24 ноября 1998 года**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 11 марта 2003 года N 229

      Правительство Республики Казахстан постановляет:

      1. Утвердить:

      1) Протокол о присоединении Республики Таджикистан к Соглашению между Правительством Республики Беларусь, Правительством Республики Казахстан, Правительством Кыргызской Республики и Правительством Российской Федерации о взаимном признании и эквивалентности документов об образовании, ученых степенях и званиях от 24 ноября 1998 года, совершенному в городе Москве 26 февраля 2002 года;

      2) Протокол о внесении изменений и дополнений в Соглашение между Правительством Республики Беларусь, Правительством Республики Казахстан, Правительством Кыргызской Республики и Правительством Российской Федерации о взаимном признании и эквивалентности документов об образовании, ученых степенях и званиях от 24 ноября 1998 года, совершенное в городе Москве 26 февраля 2002 года.

      2. Настоящее постановление вступает в силу со дня подписания.

*Премьер-Министр*

*Республики Казахстан*

 **Протокол**
**о присоединении Республики Таджикистан**
**к Соглашению между Правительством Республики Беларусь,**
**Правительством Республики Казахстан, Правительством**
**Кыргызской Республики и Правительством Российской**
**Федерации о взаимном признании и эквивалентности**
**документов об образовании, ученых степенях и званиях**
**от 24 ноября 1998 года**

      Правительство Республики Беларусь, Правительство Республики Казахстан, Правительство Кыргызской Республики и Правительство Российской Федерации, с одной стороны, и Правительство Республики Таджикистан, с другой стороны, далее именуемые Сторонами,

      руководствуясь Решением Межгосударственного Совета N 34 от 26 февраля 1999 года "О правовом оформлении присоединения Республики Таджикистан к Договору об углублении интеграции в экономической и гуманитарной областях от 29 марта 1996 года" и в соответствии со статьей 23 Соглашения между Правительством Республики Беларусь, Правительством Республики Казахстан, Правительством Кыргызской Республики и Правительством Российской Федерации о взаимном признании и эквивалентности документов об образовании, ученых степенях и званиях от 24 ноября 1998 года,

      принимая во внимание обращение Республики Таджикистан о присоединении к Соглашению между Правительством Республики Беларусь, Правительством Республики Казахстан, Правительством Кыргызской Республики и Правительством Российской Федерации о взаимном признании и эквивалентности документов об образовании, ученых степенях и званиях от 24 ноября 1998 года,

      учитывая стремление Сторон к созданию единого рынка труда,

      желая способствовать дальнейшему развитию и углублению сотрудничества между Сторонами в области образования, науки и культуры,

      стремясь к установлению норм взаимного признания документов об образовании, ученых степенях и званиях,

      согласились о нижеследующем:

 **Статья 1**

      Республика Таджикистан присоединяется к Соглашению между Правительством Республики Беларусь, Правительством Республики Казахстан, Правительством Кыргызской Республики и Правительством Российской Федерации о взаимном признании и эквивалентности документов об образовании, ученых степенях и званиях от 24 ноября 1998 года (далее - Соглашение), и принимает на себя в полном объеме вытекающие из него права и обязанности.

 **Статья 2**

      Настоящий Протокол является неотъемлемой частью Соглашения.

 **Статья 3**

      Стороны внесут в Соглашение необходимые изменения и дополнения в связи с присоединением к нему Республики Таджикистан, которые будут оформлены отдельным Протоколом.

 **Статья 4**

      Депозитарием настоящего Протокола является Интеграционный Комитет Евразийского экономического сообщества.

 **Статья 5**

      Настоящий Протокол временно применяется с даты подписания и вступает в силу с даты сдачи на хранение депозитарию последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

      Настоящий Протокол действует на период действия Соглашения.

      Совершено в городе Москве 26 февраля 2002 года в одном подлинном экземпляре на русском языке. Подлинный экземпляр настоящего Протокола хранится в Интеграционном Комитете Евразийского экономического сообщества, который направит каждой Стороне его заверенную копию.

*За Правительство                   За Правительство*

*Республики Беларусь                Российской Федерации*

*За Правительство                   За Правительство*

*Республики Казахстан               Республики Таджикистан*

*За Правительство*

*Кыргызской Республики*

      Настоящим удостоверяю, что данный текст является верной копией с заверенной копии Протокола от 26 февраля 2002 года о присоединении Республики Таджикистан к Соглашению между Правительством Республики Беларусь, Правительством Республики Казахстан, Правительством Кыргызской Республики и Правительством Российской Федерации о взаимном признании и эквивалентности документов об образовании, ученых степенях и званиях от 24 ноября 1998 года.

*Начальник отдела*

*Международно-правового*

*департамента МИД РК*

 **Протокол**
**о внесении изменений и дополнений в Соглашение между**
**Правительством Республики Беларусь, Правительством**
**Республики Казахстан, Правительством Кыргызской Республики**
**и Правительством Российской Федерации о взаимном признании**
**и эквивалентности документов об образовании, ученых степенях**
**и званиях от 24 ноября 1998 года**

      Правительство Республики Беларусь, Правительство Республики Казахстан, Правительство Кыргызской Республики, Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Таджикистан, далее именуемые Сторонами,

      руководствуясь статьей 3 Протокола о присоединении Республики Таджикистан к Соглашению между Правительством Республики Беларусь, Правительством Республики Казахстан, Правительством Кыргызской Республики и Правительством Российской Федерации о взаимном признании и эквивалентности документов об образовании, ученых степенях и званиях от 24 ноября 1998 года,

      согласились о нижеследующем:

 **Статья 1**

      В названии Соглашения между Правительством Республики Беларусь, Правительством Республики Казахстан, Правительством Кыргызской Республики и Правительством Российской Федерации о взаимном признании и эквивалентности документов об образовании, ученых степенях и званиях от 24 ноября 1998 года (далее - Соглашение) и первом абзаце преамбулы Соглашения после слов "Российской Федерации" дополнить словами "и Правительство Республики Таджикистан" с соответствующими падежными окончаниями.

 **Статья 2**

      В четвертом абзаце преамбулы Соглашения слово "четырехстороннего" заменить на слово "многостороннего".

 **Статья 3**

      Статью 2 Соглашения после слов "выдаваемый в Российской Федерации" дополнить словами: "свидетельство о неоконченном среднем образовании, выдаваемое в Республике Таджикистан" и далее по тексту.

 **Статья 4**

      Статью 3 Соглашения дополнить абзацем пятым следующего содержания:

      "аттестат о среднем образовании, выдаваемый в Республике Таджикистан".

      Абзац пятый данной статьи считать соответственно абзацем шестым.

 **Статья 5**

      Статью 4 Соглашения после слов "выдаваемые в Российской Федерации" дополнить словами: "диплом младшего специалиста о средне-специальном образовании, выдаваемый в Республике Таджикистан" и далее по тексту.

 **Статья 6**

      Статью 5 Соглашения после слов "Российской Федерации" дополнить словами: "диплом младшего специалиста (на базе высшего образования), выдаваемый в Республике Таджикистан" и далее по тексту.

 **Статья 7**

      Статью 6 Соглашения после слов "Российской Федерации" дополнить словами: "свидетельство о неполном высшем образовании, выдаваемое в Республике Таджикистан" и далее по тексту.

 **Статья 8**

      Статью 7 Соглашения после слов "Кыргызской Республике" дополнить словами: "диплом специалиста о полном высшем образовании с присвоением профессии с нормативным сроком обучения 5 лет, выдаваемый Республикой Таджикистан, за исключением медицинского университета" и далее по тексту.

 **Статья 9**

      Статью 8 Соглашения изложить в следующей редакции: "Дипломы бакалавра, выдаваемые в Республике Казахстан, Кыргызской Республике и Республике Таджикистан, и диплом о высшем профессиональном образовании, выдаваемый в Российской Федерации и свидетельствующий о присвоении степени бакалавра, признаются Сторонами при продолжении высшего образования и при поступлении на работу на территориях государств Сторон, если учреждения образования, которые выдали их, отвечают критериям, установленным органом по взаимному признанию документов об образовании".

 **Статья 10**

      Статью 9 Соглашения дополнить абзацем пятым следующего содержания:

      "диплом о высшем образовании, выдаваемый Республикой Таджикистан и свидетельствующий о присвоении квалификации специалиста".

      Абзац пятый данной статьи считать соответственно абзацем шестым.

 **Статья 11**

      Статью 10 Соглашения дополнить абзацем пятым следующего содержания:

      "диплом о высшем образовании, выдаваемый в Республике Таджикистан, и свидетельствующий о присвоении степени магистра".

      Абзац пятый данной статьи считать соответственно абзацем шестым.

 **Статья 12**

      Часть вторую статьи 13 Соглашения изложить в следующей редакции: "Орган по взаимному признанию документов об образовании принимает решения о критериях признания документов об образовании и действует на основе Положения, утверждаемого Интеграционным Комитетом Евразийского экономического сообщества, Секретариат которого обеспечивает организацию деятельности этого органа".

 **Статья 13**

      Спорные вопросы, возникающие в связи с применением настоящего Протокола, разрешаются Сторонами путем переговоров и консультаций.

 **Статья 14**

      Настоящий Протокол является неотъемлемой частью Соглашения.

 **Статья 15**

      Депозитарием настоящего Протокола является Интеграционный Комитет Евразийского экономического сообщества.

 **Статья 16**

      Настоящий Протокол временно применяется с даты подписания и вступает в силу с даты сдачи на хранение депозитарию последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу, или с даты вступления в силу Протокола о присоединении Республики Таджикистан к Соглашению в зависимости от того, какая из этих дат наступает позднее.

      Настоящий Протокол действует на период действия Соглашения.

      Совершено в городе Москве 26 февраля 2002 года в одном экземпляре на русском языке. Подлинный экземпляр хранится в Интеграционном Комитете Евразийского экономического сообщества, который направит каждой Стороне его заверенную копию.

*За Правительство                   За Правительство*

*Республики Беларусь                Российской Федерации*

*За Правительство                   За Правительство*

*Республики Казахстан               Республики Таджикистан*

*За Правительство*

*Кыргызской Республики*

      Настоящим удостоверяю, что данные тексты являются аутентичными копиями Решения Межгосударственного Совета "О присоединении Республики Таджикистан к Соглашению между Правительством Республики Беларусь, Правительством Республики Казахстан, Правительством Кыргызской Республики и Правительством Российской Федерации о взаимном признании и эквивалентности документов об образовании, ученых степенях и званиях от 24 ноября 1998 года" N 38, Протокола о присоединении Республики Таджикистан к Соглашению между Правительством Республики Беларусь, Правительством Республики Казахстан, Правительством Кыргызской Республики и Правительством Российской Федерации о взаимном признании и эквивалентности документов об образовании, ученых степенях и званиях от 24 ноября 1998 года и Протокола о внесении изменений и дополнений в Соглашение между Правительством Республики Беларусь, Правительством Республики Казахстан, Правительством Кыргызской Республики и Правительством Российской Федерации о взаимном признании и эквивалентности документов об образовании, ученых степенях и званиях от 24 ноября 1998 года, подписанных на заседании Межгосударственного Совета Премьер-министром Республики Беларусь Г.В. Новицким, Премьер-Министром Республики Казахстан И.Н. Тасмагамбетовым, Премьер-министром Кыргызской Республики К.С. Бакиевым, Председателем Правительства Российской Федерации М.М. Касьяновым, Премьер-министром Республики Таджикистан А.Г. Акиловым 26 февраля 2002 года в г. Москве.

      Подлинные экземпляры указанного Решения и Протоколов хранятся в Секретариате Интеграционного Комитета Евразийского экономического сообщества.

                               Всего прошнуровано, пронумеровано и

                               скреплено печатью 8 листов.

*Генеральный секретарь*

*Евразийского экономического*

*сообщества*

      Настоящим удостоверяю, что данный текст является верной копией с заверенной копии Протокола от 26 февраля 2002 года о внесении изменений и дополнений в Соглашение между Правительством Республики Беларусь, Правительством Республики Казахстан, Правительством Кыргызской Республики и Правительством Российской Федерации о взаимном признании и эквивалентности документов об образовании, ученых степенях и званиях от 24 ноября 1998 года.

*Начальник Отдела*

*Международно-правового*

*департамента МИД РК*

 © 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан